



HARLEQUIN

PERMANENTE UND MOBILE
PVC-BELÄGE FÜR TANZ UND BÜHNE



THE WORLD DANCES ON HARLEQUIN FLOORS®

Inhalt

- S. 3 Vorwort
- S. 4 Übersicht der Harlequin PVC-Beläge für Tanz und Bühne
- S. 5 Ballet Biarritz-CCN, „Les Ménéines“
- S. 6 Harlequin DUO™
- S. 7 Harlequin STUDIO™
- S. 8 Harlequin CASCADE™
- S. 9 Harlequin STANDFAST™
- S. 10 Harlequin TEMPO™
- S. 11 Harlequin ALLEGRO™
- S. 12 Harlequin SHOWFLOOR™
- S. 13 Harlequin HI-SHINE™
- S. 14 Harlequin FIESTA™
- S. 15 Schloss von Versailles



Liebe Anhänger der Marke Harlequin,

vielen Dank für Ihr Interesse an unseren PVC-Tanzteppichen. Seit mehr als 30 Jahren vertrauen uns weltweit zahllose künstlerische und technische Direktoren aus dem szenischen, sowie dem Veranstaltungsbereich mit Schwerpunkt Tanz.

Unser Kundenstamm reicht von der städtischen Schule über zahlreiche Tanzkompanien bis hin zu den renommiertesten Tanzkonservatorien und Opernhäusern. Zudem vertrauen uns zunehmend Partner aus dem TV-Bereich, sowie Messe- und Event-Veranstalter. Diese Vielfalt an unterschiedlichen Verwendungsgebieten ist das Ergebnis der außergewöhnlichen Qualität unserer Produkte und unserer fachkundigen Kundenbetreuung vor, während und nach dem Kauf.

Die vorliegende Broschüre verfolgt das Ziel Ihnen bei der Auswahl des für Ihre Ansprüche am besten geeigneten Produktes beizustehen. Nachfolgend finden Sie technische und praktische Informationen über unsere gesamte Palette an PVC-Belägen: Angefangen beim klassischsten Produkt Harlequin CASCADE™ über den robusten „Allrounder“ Harlequin STANDFAST™ bis hin zum innovativen Hochglanzboden Harlequin HI-SHINE™.

Neben dem vorliegenden Informationsskript über mobile PVC-Beläge für Tanz und Bühne empfehlen wir Ihnen ergänzend die Informationsbroschüre über unsere Schwingböden Harlequin LIBERTY™ und Harlequin ACTIVITY™.

Unsere mehrsprachigen Berater stehen Ihnen unter der kostenlosen Telefonnummer 00 800 90 69 1000 für all Ihre Fragen gerne zur Verfügung.

Chantal Lagniau
General Manager, Harlequin Europe



Für alle **Harlequin** Böden besteht uneingeschränkte Garantie gegen Herstellungsfehler bei Reklamation innerhalb von sechs Monaten nach Lieferdatum (PVC-Beläge) oder nach Installation (Schwingböden Harlequin ACTIVITY™ und Harlequin LIBERTY™).

Die Haftung der Firma **Harlequin** erstreckt sich nur auf den Ersatz eines fehlerhaften Produktes. Das Unternehmen haftet in keiner Weise bei unfallbedingtem Verlust oder Produktschäden in Verbindung mit einer ungeeigneten Verwendung oder extremen Nutzungsbedingungen.

Für **Harlequin** PVC-Beläge und Schwingböden besteht bei normaler Beanspruchung und Pflege eine Garantie von fünf Jahren ab Lieferdatum (PVC-Beläge) oder ab Installation (Schwingböden Harlequin ACTIVITY™ und Harlequin LIBERTY™).

Bei Harlequin SHOWFLOOR™ und Harlequin HI-SHINE™ ist die Garantie auf 24 Monate ab Lieferdatum beschränkt.



HARLEQUIN

I. Harlequin PVC-Beläge/Tanztyp

Für weitere Informationen empfehlen wir ergänzend unsere Broschüre über Schwingböden.

	KLASSISCH	ZEITGENÖSSISCH	JAZZ/AEROBIC	HIPHOP	STEPPTANZ	FLAMENCO	THEATER	AUSSTELLUNG	GESELLSCHAFTSTANZ
DUO™¹	••	••	••	••	••	•••	•••	••	•
STUDIO™	•••	•••	•••	••	-	-	-	-	-
CASCADE™	•••	••	••	•	•	••	•••	••	•
STANDFAST™	••	•••	•••	•••	•••	•••	•••	-	•••
ALLEGRO™	••	•••	•••	••	-	-	-	-	-
TEMPO™	•	••	•••	•••	-	-	••	••	•
FIESTA™	-	•	•••	••	•••	••	•••	-	•••
HI-SHINE™	-	••	•	•	•	•	•••	•••	•
SHOWFLOOR™	-	-	-	-	-	-	•••	•••	-

• kompatibel •• geeignet ••• ideal

¹ vorzugsweise zur Verwendung auf der Bühne

II. Harlequin Schwingböden/Harlequin PVC-Beläge

Für alle weiteren Informationen können Sie uns gerne gebührenfrei anrufen oder eine E-Mail schicken:
T 00 800 90 69 1000
info@harlequinfloors.com

	DUO™	STUDIO™	CASCADE™	ALLEGRO™	STANDFAST™	TEMPO™	FIESTA™	HI-SHINE™	SHOWFLOOR™
LIBERTY™ Bühnenversion	✓	✓	✓			✓		✓	✓
LIBERTY™ permanente Version		✓	✓		✓	✓	✓		
ACTIVITY™		✓	✓		✓	✓	✓		

✓ empfohlen



©Oliver Hoveik

Den PVC-Belag **Harlequin STUDIO™** haben wir für das Ballet Biarritz-CCN und seine Aufführung „Les Ménéines“ unter der Leitung des Choreographen Thierry Malandain in der Farbe „Flieder“ gefertigt.
Beschreibung des PVC-Belages Seite 7



Harlequin DUO™

Das Original.

Harlequin DUO™ ist das erste Produkt unserer seitdem stetig wachsenden Produktpalette. Mit diesem PVC-Belag begann die Geschichte des Tanzteppichs, nicht nur für Harlequin, sondern auch für die Welt des Tanzes und des Theaters.

Harlequin DUO™ ist ein zweifarbiger und dadurch beidseitig verwendbarer PVC-Oberbelag.

Durch ein spezielles Produktionsverfahren werden hierbei zwei rutschfeste PVC-Schichten dauerhaft miteinander verbunden. Dadurch ergeben sich für Sie doppelte Anwendungsmöglichkeiten.

Der **Harlequin DUO™** lässt sich leicht auf Ihrer Bühne oder in Ihrem Probenstudio ausrollen. Kleben Sie die Fugen mit einseitigem Klebeband ab und Ihre Bühne ist einsatzbereit! Nach der Aufführung ist **Harlequin DUO™** leicht einzurollen und kann problemlos verstaut werden.

In 7 Farbkombinationen erhältlich, vielseitig einsetzbar, ultraleicht und beidseitig verwendbar.

Der **Harlequin DUO™** wird ausschließlich lose verlegt.

SPEZIFIZIERUNG

Rollenlängen

10 m, 15 m, 20 m, 25 m, 30 m

Rollenbreiten

1,5 m oder 2 m

Dicke

1,25 mm

Gewicht

1,6 kg/m²

Formbeständigkeit

≤ 0,6%

Schalldämmung nach

EN ISO 717-2

2 dB

Brandverhalten nach

EN 13501-1

Bfl - S1

Farben

schwarz/weiß,
schwarz/grau
hellgrau/mittelgrau
dunkelgrau/caramel
dunkelbraun/beige
gelb/greenbox
rot/bluebox



Mobil



1,5 und 2 m



weiß
schwarz



grau
schwarz



caramel
dunkelgrau



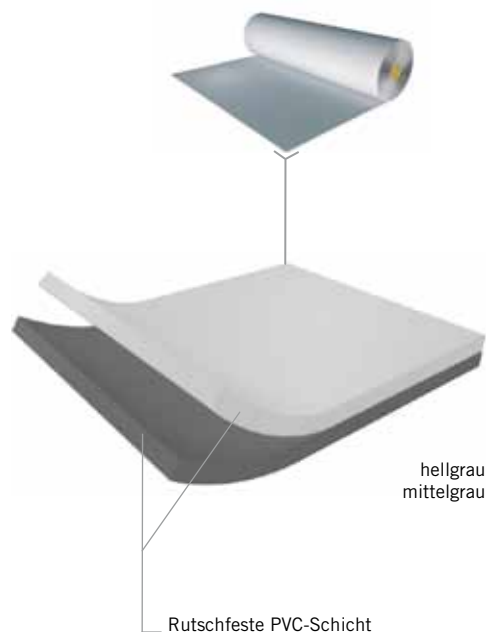
beige
dunkelbraun



gelb
greenbox



rot
bluebox





Harlequin STUDIO™ Der Komfortable.

Harlequin STUDIO™ wurde auf Wunsch von und in Kooperation mit dem großen Tänzer Rudolf Nureyev entwickelt und eignet sich sowohl für den klassischen als auch für den zeitgenössischen Tanz. Der vielseitig einsetzbare PVC-Belag ist seit mehr als 20 Jahren DER Begleiter der **Opéra National de Paris!** Die seidige Oberfläche und sein einzigartiger Zellschaumrücken sind Charakteristiken des **Harlequin STUDIO™** und bieten den Tänzern zusätzlichen Komfort bei der Boden- und Spitzenarbeit. Lassen Sie sich überraschen und überzeugen!

SPEZIFIZIERUNG

Rollenlängen

10 m, 15 m, 20 m, 25 m, 30 m

Rollenbreite

1,5 m

Dicke

3 mm

Gewicht

2,3 kg/m²

Schalldämmung nach EN ISO 717-2

15 dB

Brandverhalten nach EN 13501-1

Bfl-S1

Farben

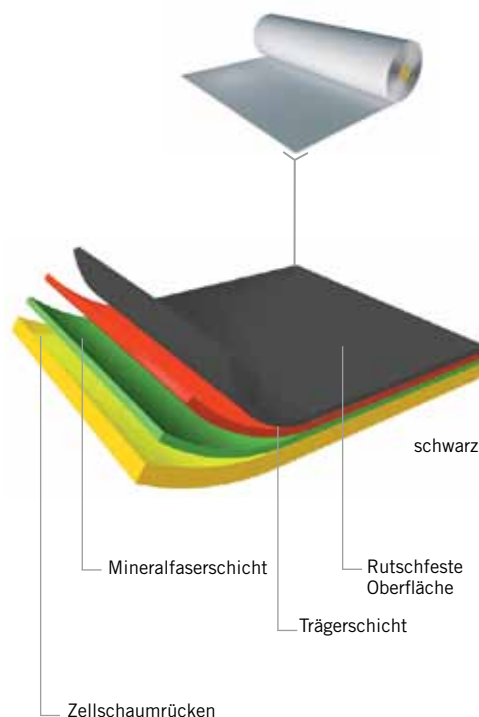
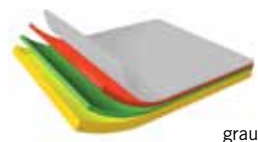
schwarz
grau
weiß

Der **Harlequin STUDIO™** ist ein seidiger, rutschfester und widerstandsfähiger PVC-Belag. Er ist äußerst stabil und eignet sich sowohl für die lose Verlegung als auch für den permanenten Einsatz z.B. auf einem unserer Schwingböden.

Er wird aus extrem verschleißfestem PVC-Material hergestellt, dessen spezifische Zusammensetzung optimal den Bedürfnissen der Tänzer entspricht. Seine komplexe Struktur auf PVC-Basis wird zudem durch eine Mineralfaserschicht auf einem gleichzeitig festen und flexiblen Zellschaumrücken verstärkt. Dieser Zellschaumrücken bietet den Tänzern zusätzlichen Schutz und Komfort bei der Bodenarbeit und die rutschfeste Oberfläche sorgt bei schwierigen Choreografien und Bewegungen für ein Gefühl der Sicherheit.

Harlequin STUDIO™ ist die ideale Lösung für Tourneen oder für Ihr Probenstudio. Er besitzt eine perfekte Formbeständigkeit und lässt sich leicht auf allen stoßdämpfenden Oberflächen ausrollen.

Ab 500 m² fertigen wir diesen Teppich gerne in der Farbe Ihrer Wahl!





Harlequin CASCADE™ Der Klassiker.

Der geschmeidige und widerstandsfähige **Harlequin CASCADE™** besitzt eine feine Prägung und garantiert den Tänzern der großen klassischen Ballette ausgezeichneten Halt und erhöhte Rutschfestigkeit. Er ist äußerst stabil, leicht zu handhaben und bietet ein Gefühl optimaler Sicherheit.

Harlequin CASCADE™ gilt als der stabilste und am besten zu handhabende mobile Tanz- und Bühnenteppich auf dem Markt. Eine ganze Generation von Regisseuren und Tanzprofis hat seine robuste Vielseitigkeit bereits überzeugt. Dieser PVC-Belag besitzt eine feine Prägung, die den Akteuren ausgezeichneten Halt verleiht. Die Tänzer spüren, dass sie sich auf dieses Material verlassen können und Beleuchter schätzen ganz besonders seine matte Oberfläche.

Harlequin CASCADE™ ist von bemerkenswerter Widerstandsfähigkeit z.B. gegenüber schweren Kulissen oder Genies. Er lässt sich sowohl als Bühnenteppich (auch im Freien) oder in Ihrem Probenstudio verwenden. **Harlequin CASCADE™** eignet sich sowohl für die lose Verlegung als auch für den permanenten Einsatz auf einem unserer Schwingböden.

Ab 500 m² fertigen wir diesen Teppich gerne in der Farbe Ihrer Wahl!

SPEZIFIZIERUNG

Rollenlängen

10 m, 15 m, 20 m, 25 m

Rollenbreite

2 m

Dicke

2 mm

Gewicht

2,6 kg/m²

Schalldämmung nach EN ISO 717-2

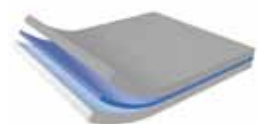
3 dB

Brandverhalten nach EN 13501-1

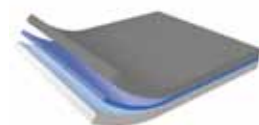
Bfl-S1

Farben

schwarz
grau
weiß



grau



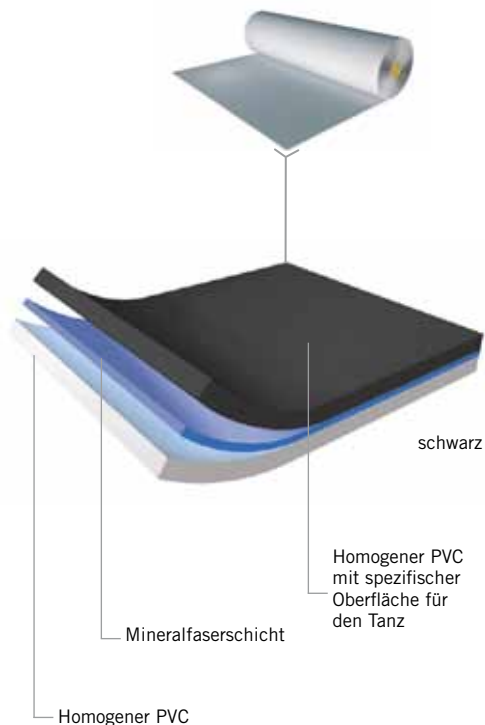
dunkelgrau



weiß



dunkelbraun





Harlequin STANDFAST™ Der Robuste.

Der **Harlequin STANDFAST™** ist der vielseitigste und robusteste permanente PVC-Belag mit bemerkenswerter Widerstandsfähigkeit gegen schwere Aufbauten und extreme Beanspruchung auf der Bühne, im Probenstudio oder Ihrer Mehrzweckhalle.

Der **Harlequin STANDFAST™** ist ein vielseitig einsetzbarer PVC-Oberbelag mit hoher Widerstandskraft und Robustheit. Er wurde ausschließlich für die permanente Verlegung auf der Bühne oder auf einem stoßdämpfenden Schwingboden konzipiert.

Harlequin STANDFAST™ wird in Kombination mit unserem Schwingboden **Harlequin LIBERTY™** ganz besonders von Flamencotänzern geschätzt, allerdings eignet er sich in dieser Kombination ebenfalls für den klassischen und den zeitgenössischen Tanz, den HipHop und andere künstlerische Aktivitäten.

Harlequin STANDFAST™ besitzt eine rutschfeste Oberfläche. Die Fugen zwischen den einzelnen Bahnen werden heiß verschweißt, um sowohl optisch als auch faktisch eine dauerhaft einheitliche Tanzfläche zu schaffen.

SPEZIFIZIERUNG

Rollenlängen

15 m, 20 m

Rollenbreite

1,5 m

Dicke

2,6 mm

Gewicht

3,5 kg/m²

Schalldämmung nach EN ISO 717-2

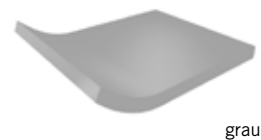
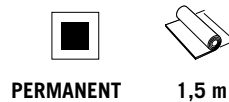
3 dB

Brandverhalten nach EN 13501-1

Bfl-S1

Farben

schwarz
grau



grau



dunkelgrau



schwarz



Harlequin TEMPO™ Vielseitig und komfortabel.

Harlequin TEMPO™ ist ein PVC-Oberbelag von bemerkenswerter Vielseitigkeit. Mit seinem stoßdämpfenden Zellschaumrücken für maximalen Komfort ist er ideal für den HipHop oder den zeitgenössischen Tanz. Seine spezielle Oberfläche schützt ihn vor Abriebspuren.

Harlequin TEMPO™ zeichnet sich durch seine vielseitige Oberfläche aus, die ihn zu einem idealen Belag für zeitgenössischen Tanz und HipHop macht. Er ist dicker als der Harlequin Studio™ und bietet verstärkten Schutz bei harten Unterböden.

Harlequin TEMPO™ ist kratzfest und leicht zu reinigen. Er ist sowohl für die lose Verlegung als auch für den permanenten Einsatz auf einem unserer Schwingböden gedacht und besticht durch seine extrem verschleißfeste Nutzschiicht.

SPEZIFIZIERUNG

Rollenlängen
20 m, 25 m

Rollenbreite
2 m

Dicke
3,45 mm

Gewicht
3,3 kg/m²

**Schalldämmung nach
EN ISO 717-2**
19 dB

**Brandverhalten nach
EN 13501-1**
Cfl-S1

Farben
schwarz
grau



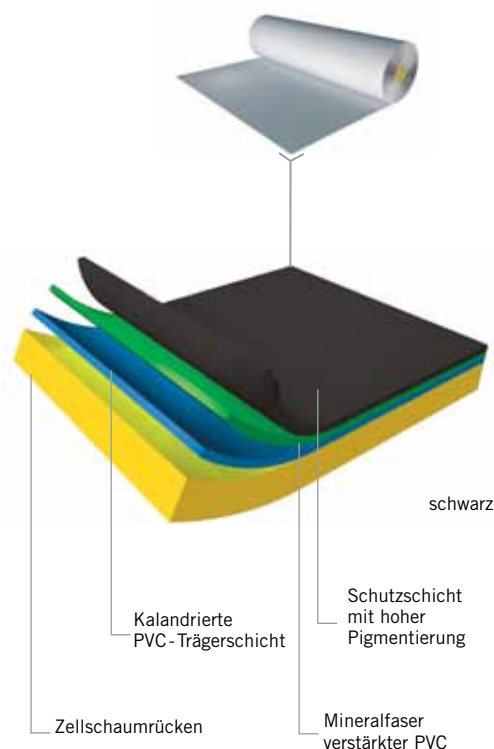
PERMANENT

MOBIL

2 m



grau



schwarz

Kalandrierte
PVC-Trägerschicht

Schutzschicht
mit hoher
Pigmentierung

Zellschaumrücken

Mineralfaser
verstärkter PVC



Harlequin ALLEGRO™ Der Dickste auf dem Markt.

Harlequin ALLEGRO™ ist eine exklusive Innovation von Harlequin und eine echte Alternative zum traditionellen Schwingboden. Er ist nach der französischen AFNOR-Norm NFP 90203 zertifiziert und wurde speziell für harte Unterböden als Alternative zu zeit- und kostenintensiven Schwinbodenaufbauten konzipiert.

Harlequin ALLEGRO™ ist mit einer Dicke von 8,5 mm der dickste PVC-Belag auf dem Markt. Dieser „portable Schwingboden“ lässt sich vollständig einrollen und besteht aus glasfaserverstärktem PVC auf einem Zellschaumrücken, der die Elastizität der Oberfläche gewährleistet.

Er eignet sich für zeitgenössischen Tanz, Jazz, HipHop, Yoga und Pilates und ist ideal z.B. für den Aufwämbereich.

Mit dem Harlequin ALLEGRO™ erhält Ihr Studio-einfach und schnell-einen adäquaten Schwingbodenersatz. Dieser PVC-Belag erfordert weder den Einsatz eines Schreiners noch die Verwendung von Nägeln, Schrauben, oder sonstigem Verlegematerial!

Sie müssen nur noch entscheiden, ob Sie die lose oder die permanente Installation präferieren.

SPEZIFIZIERUNG

Rollenlängen
10 m, 15 m, 20 m

Rollenbreite
1,5 m

Dicke
8,5 mm

Gewicht
6 kg/m²

**Schalldämmung nach
EN ISO 717-2**
22 dB

**Brandverhalten nach
EN 13501-1**
Cfl-S1

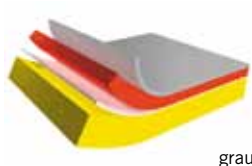
Farben
schwarz
grau



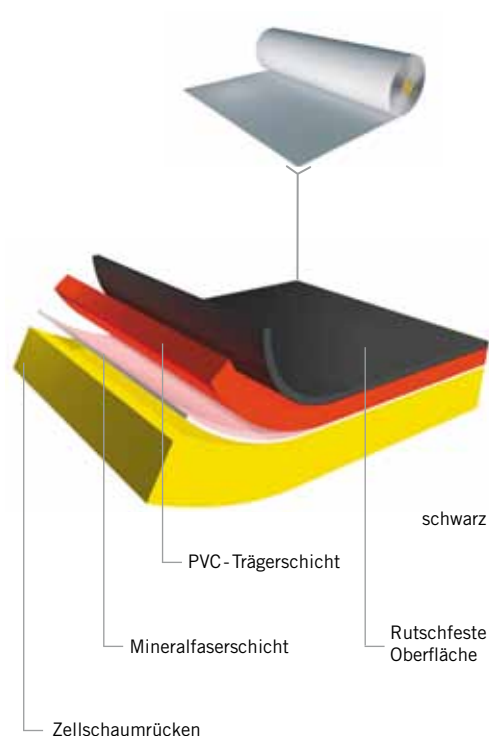
PERMANENT

MOBIL

1,5 m



grau





Harlequin SHOWFLOOR™ Leicht, stabil, wiederverwendbar.

Harlequin SHOWFLOOR™ ist ein PVC-Belag für öffentliche Durchgangsbereiche, etwa anlässlich einer Modenschau, oder er dient Ihnen zum Schutz Ihres empfindlichen Bodens (z.B. Parkett) bei Veranstaltungen. Er eignet sich ebenfalls hervorragend als Auslegeware für Ausstellungshallen mit den Vorzügen der problemlosen Feuchtreinigung und Wiederverwendbarkeit.

Harlequin SHOWFLOOR™ ist ein mehrschichtiger Bodenbelag aus PVC, der in mehreren Farbvarianten erhältlich ist. Er wird durch eine Glasfaserschicht auf einem Zellschaumrücken verstärkt. Da er leicht und wiederverwendbar ist, eignet er sich vor allem für die lose Verlegung und stellt eine ideale Oberfläche für jegliche gesellschaftliche Veranstaltungen dar.

Harlequin SHOWFLOOR™ ist ein höchst dekorativer PVC-Belag und er lässt sich auf allen harten und ebenen Unterböden, wie Sperrholz, Spanplatte, Faserplatte, Kacheln oder Beton ausrollen. Selbstverständlich bieten wir Ihnen auch passende ein- oder doppelseitige Klebebänder an.

SPEZIFIZIERUNG

Rollenlängen

10 m, 15 m, 20 m, 25 m, 30 m

Rollenbreite

2 m

Dicke

2,6 mm

Gewicht

1,6 kg/m²

Schalldämmung nach EN ISO 717-2

3 dB

Brandverhalten nach EN 13501-1

Bfl-S1

Farben

schwarz
grau
weiß
rot



MOBIL



2 m



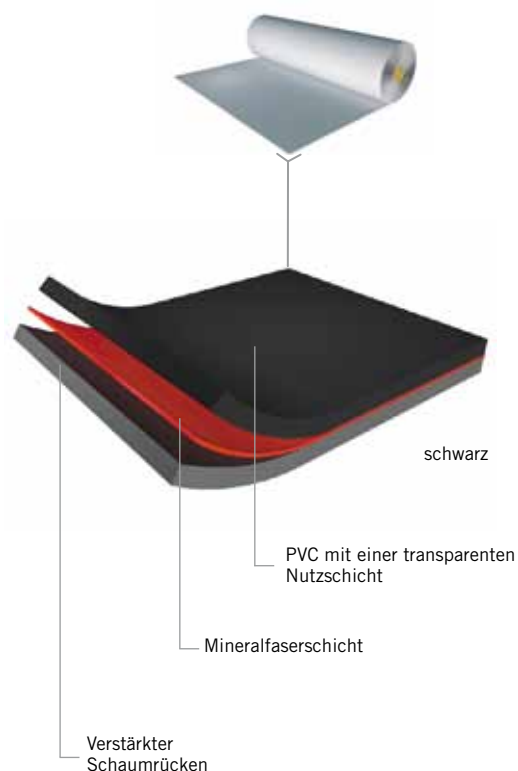
grau



weiß



rot





Harlequin HI-SHINE™ Der Glänzende.

Der **Harlequin HI-SHINE™** ist die erste Wahl für Opernbühnen, Events und Fernsehproduktionen und besticht durch seine hochglänzende Oberfläche. Er ist extrem kratzfest und ermöglicht spektakuläre Spiele mit dem Licht auf der Bühne.

Harlequin HI-SHINE™ verwandelt Ihren Boden im Handumdrehen in eine verblüffende, glänzende Oberfläche. Der ideale Belag für die Veranstaltungsbranche. Seine hochglänzende, kalandrierte Oberfläche auf Polymerbasis ist kratzester als Urethan.

Harlequin HI-SHINE™ eignet sich hervorragend für Opern, TV-Shows, hochkarätige Events, Modenschauen, Produktpräsentationen und Galaabende. Dieser Belag verleiht Ihren Veranstaltungen einen besonderen Glanz und erzielt eine unvergessliche Wirkung!

Harlequin HI-SHINE™ ist für die lose oder semi-permanente Verlegung gedacht.

SPEZIFIZIERUNG

Rollenlängen
20 m, 30 m

Rollenbreite
1,5 m

Dicke
1,5 mm

Gewicht
1,96 kg/m²

**Schalldämmung nach
EN ISO 717-2**
2 dB

**Brandverhalten nach
EN 13501-1**
Bfl-S1

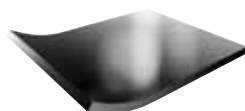
Farben
schwarz
grau
weiß
blau
rot



MOBIL



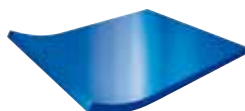
1,5 m



schwarz



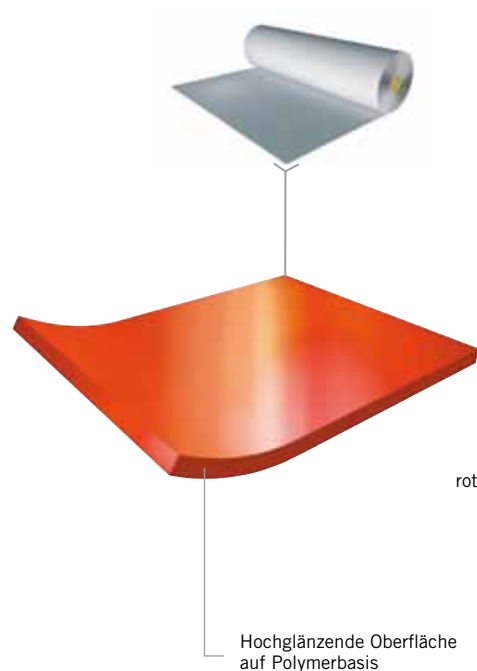
weiß



blau



grau



rot

Hochglänzende Oberfläche
auf Polymerbasis



Harlequin FIESTA™ Holzoptik.

Harlequin FIESTA™ besitzt eine realistische Holzoptik, ist aber nicht mit den Nachteilen der aufwendigen Pflege eines Holzbodens behaftet.

Harlequin FIESTA™ strahlt die Wärme und die natürliche Farbe von Holz aus. Er besitzt eine transparente Nutzschrift, die ihm hohe Kratzfestigkeit, eine außergewöhnlich lange Lebensdauer und vielseitige Nutzungsmöglichkeiten verleiht.

Er eignet sich hervorragend für perkussive Tänze wie Step oder Irish Dance, aber ebenso für Gesellschaftstänze oder andere Aktivitäten.

Harlequin FIESTA™ ist für eine permanente Verlegung mit kalt verschweißten Nahtkanten für eine durchgehende Oberfläche gedacht. Er lässt sich auf allen ebenen und gleichmäßigen Oberflächen verlegen und perfekt mit einem unserer Schwingböden kombinieren.

SPEZIFIZIERUNG

Rollenlängen

20 m, 25 m

Rollenbreite

2 m

Dicke

2 mm

Gewicht

2,9 kg/m²

Schalldämmung nach

EN ISO 717-2

5 dB

Brandverhalten nach

EN 13501-1

Bfl-S1

Farbe

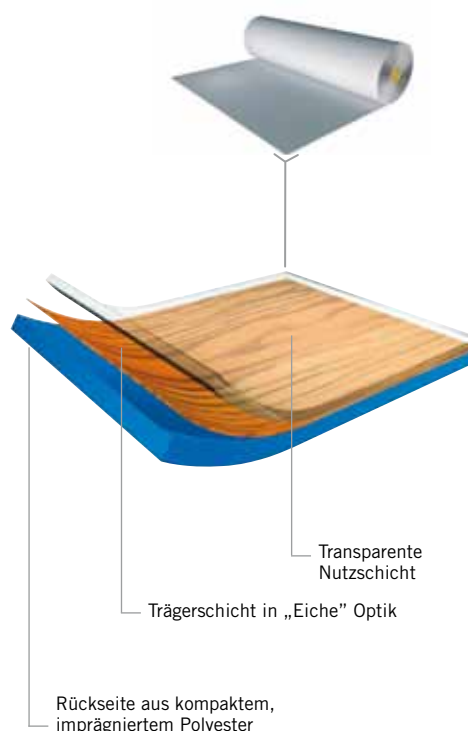
Eicheoptik



PERMANENT



2 m





Der auf einer Freilichtbühne von 600 m² in den Gärten des Schlosses von Versailles ausgelegte **Harlequin CASCADE™**.
Beschreibung des PVC-Belages Seite 8



HARLEQUIN
The world dances on Harlequin floors®



Harlequin Europe SA
29, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg
Tel. +352 46 44 22
Fax +352 46 44 40
Freephone: 00 800 90 69 1000
www.harlequinfloors.com
info@harlequinfloors.com

British Harlequin plc
Tel.: +44 (0)1892 514 888
Fax: +44 (0)1892 514 222
enquiries@harlequinfloors.com

American Harlequin Corporation
Tel.: +1 856 234 55 05
Fax: +1 856 231 4403
dance@harlequinfloors.com

Harlequin Australasia Ply Ltd
Tel.: +61 (2) 9869 4566
Fax: +61 (2) 9869 4547
contact@harlequinfloors.com

Harlequin Asia Limited
Tel: +852 254 11 666
Fax: +852 254 11 999
hksales@harlequinfloors.com

LUXEMBOURG
LONDON
LOS ANGELES
PHILADELPHIA
FORT WORTH
SYDNEY
PARIS
HONG KONG
MADRID

Umwelt-Statute

Soziale und ökologische Verantwortung sind bereits seit Jahrzehnten wesentlicher Bestandteil des Wertesystems der Harlequin Gruppe. Umweltverträgliche Produkte, sowie modernste Produktionstechniken minimieren in jedem Stadium der Produktion die schädlichen Einflüsse auf unsere Umwelt.

Wir engagieren uns hinsichtlich einer verantwortungsvollen Produktauswahl, die zum einen den hohen Ansprüchen unserer Kunden gerecht wird und zum anderen die Umwelt schont. Hierbei legen wir besonderes Augenmerk auf Zulieferer, für die Ökologie und soziale Verantwortung ebenfalls eine Herzensangelegenheit sind.

Unsere PVC-Bodenbeläge sind vollständig recyclebar und werden deshalb oftmals als nachhaltige Produkte bezeichnet. Die Harlequin Gruppe recycelt nahezu 100% der beim Produktionsprozess anfallenden Abfälle. Als Teil unseres Bekenntnisses zur Produktverantwortung, erklären wir uns außerdem bereit, alle Harlequin Produkte, die nach Ihrer Nutzungsdauer bei unseren Fabriken in Europa abgegeben werden, zu recyceln. Dadurch verbessern wir unsere Ökobilanz, sowie die unserer Kunden.



Mix
Produktgruppe aus vorbildlich
bewirtschafteten Wäldern und
anderen kontrollierten Herkünften
Zert.-Nr. EU-COC-451263
www.fsc.org
© 1996 Forest Stewardship Council